

Překlad publikace Evropské unie
2013



ÚMČZ

POKYN č. 7
k uplatňování směrnice o bezpečnosti hraček
HRAČKY POUŽÍVANÉ VE VODĚ A NA VODĚ

Poslední zapracovaná aktualizace: 09/07/2012

Přeloženo z originální anglické publikace uveřejněné Generálním ředitelstvím pro podnikání a průmysl
na <http://ec.europa.eu/enterprise>
© Evropská unie, 2012.

Český překlad: © Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (ÚNMZ), 2013

Za překlad je odpovědný výhradně Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

POKYN č. 7
K UPLATŇOVÁNÍ SMĚRNICE O BEZPEČNOSTI HRAČEK

HRAČKY POUŽÍVANÉ VE VODĚ A NA VODĚ

Tento pokyn je nezávazný dokument určený ke stanovení pravidel, která mohou pomoci členským státům a zúčastněným stranám v rozhodnutí, zda určité vodní vybavení spadá či nespadá do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček. Tento dokument vyjadřuje názor většiny členů Expertní skupiny pro bezpečnost hraček. Obrázky zveřejněné v dokumentu představují příklady, které mají usnadnit rozhodování. To však neznamená, že zastupované výrobky jsou ve shodě.¹

Tento dokument nezbavuje národní orgány povinnosti individuálně rozhodnout o jakémkoliv jednotlivém výrobku, zda spadá do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček nebo do působnosti jiné sektorové legislativy. Soud opakovaně potvrdil, že národní orgány, jednající pod dozorem soudů, musí postupovat na základě individuálního přístupu a zohlednit všechny charakteristiky výrobku. Proto tento dokument „nepředepisuje“, co požaduje regulatorní právní rámec. Spíše má sloužit jako jeden z mnoha prvků podporujících národní kompetentní orgány v jejich rozhodování o jednotlivých výrobcích na základě individuálního přístupu. Tento dokument zejména nezbavuje národní orgány povinnosti konzultovat věc s kolegy z jiných regulovaných sektorů za účelem získání kompletního pohledu na všechny aspekty týkající se daného výrobku.

I Ustanovení směrnice o bezpečnosti hraček 2009/48/ES

Článek 2 směrnice o bezpečnosti hraček 2009/48/ES definuje hračky jako výrobky „navržené nebo určené, výlučně či nevýlučně, ke hraní dětem mladším 14 let“. „Hračka do vody“ je definována jako hračka určená pro použití v mělké vodě, která je schopná nést dítě na vodě nebo je udržet nad vodou.

Příloha I směrnice klasifikuje „Vybavení pro vodní sporty pro použití v hluboké vodě a vybavení pro výuku plavání dětí, jako jsou plovoucí sedačky a plavecké pomůcky“ jako výrobky nepovažované za hračky.

Podle přílohy II části I bodu 5 směrnice musí být hračky do vody navržené a vyrobené tak, aby riziko ztráty schopnosti plout poskytnout dítěti oporu bylo při doporučeném způsobu použití co možná nejmenší. Navíc, příloha V část B, článek 6 uvádí, že vodní hračky musí být označeny následujícím upozorněním: „Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby“.

II Kategorie výrobků

Obecně by výrobky používané ve vodě či na vodě měly být klasifikovány pragmatickým způsobem individuálně při zohlednění výše zmíněných ustanovení směrnice o bezpečnosti hraček. Avšak pro účely klasifikace může být rozlišeno několik kategorií vodních výrobků. Jsou uvedeny níže:

a) Hračky do vany (obr. 1)

Jsou to velmi jednoduché pestrobarevné hračky, často ve tvaru zvířátek, obecně užívané ve vaně. Pravidlo: jsou určené pro velmi malé děti a spadají do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček.

b) Malé loďky na baterie (na dálkové ovládání) (obr. 2)

Tyto výrobky jsou určené pro děti od 36 měsíců, obecně k použití v městských kašnách nebo v řekách, rybnících, bazénech, u moře atd. Spadají pod Směrnici o bezpečnosti hraček.

c) Nafukovací hračky z PVC₂

1 Názory vyjádřené v tomto manuálu nejsou právně závazné, právní předpisy Společenství může závazně vykládat pouze Evropský Soudní Dvůr („Soud“).

2 Hračky mohou být vyrobeny také z jiného materiálu než PVC, např. z pěnových materiálů. Stejně principy klasifikace jako ty, které jsou uvedené v tomto pokynu pro nafukovací výrobky z PVC, mohou být použity také pro výrobky vyrobené z jiných materiálů.

i) Jednoduché nafukovací hračky (obr. 3)

Jedná se o hračky k použití doma nebo na pláži, nejsou určeny výhradně k použití ve vodě a nejsou vyrobené tak, aby unesly váhu dítěte. Příklady: velké míče s barevnými prvky, velké nebo malé nafukovací hračky, které se vrací do výchozí polohy, určené pro děti všech věkových kategorií. Spadají pod Směrnici o bezpečnosti hraček.

ii) Nafukovací hračky pro použití ve vodě a určené k hraní si na nich (obr. 4 a 5)

Pozice uživatele na těchto vodních hračkách je na plovoucí konstrukci, např. malé matrace (nepřesahující 1,2 m), malé čluny (nepřesahující 1,2 m) a malé či velké hračky určené k ježdění. Hračky určené k ježdění mohou být klasifikovány jako hračky bez ohledu na svou velikost (za předpokladu, že jsou určeny ke hraní dětem).

Čluny a matrace přesahující 1,20 m jsou normálně určené pro použití v hluboké vodě a nepovažují se proto za hračky.

iii) Plovací kruhy (obr. 6,7 a 8)

Mohou to být malé, střední nebo velké gumové kruhy, které jsou schopné udržet hmotnost dítěte (obr. 6). Obecně se používají v mělké vodě (kde dítě dosáhne) a pod dohledem dospělého. Jsou určeny ke hraní dětem a nejsou to plavecké pomůcky ani učební plavecké pomůcky, a proto jsou to hračky. Předměty vyrobené za účelem záchrany života nejsou považovány za hračky.

Obrázky 7 a 8 jsou příklady plovoucích předmětů pro volný čas a nejsou považovány za hračky.

d) Určité výrobky z PVC, které nespádají do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček

i) Nafukovací výrobky se sedátkem pro použití ve vodě (plovoucí sedačky) (obr. 9)

Jedná se o plovací kruhy, které mají zabudované sedátko s dvěma otvory pro dětské nohy, které volně visí do vody. O klasifikaci plovoucích sedaček pojednává pokyn č. 2 z 26. dubna 2001, který konstatuje, že tyto výrobky by neměly spadat do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček, ale do působnosti směrnice o obecné bezpečnosti výrobků.

ii) Plavecké pomůcky a plavecké učební pomůcky (rukávky, vesty) (obr. 10 a 11)

Tato skupina výrobků sestává hlavně z malých vest a rukávků. Ačkoliv se obvykle prodávají v obchodech s hračkami, nejsou určené ke hře, ale jsou to pomůcky k nadhášení/ vybavení pro výuku plavání dětí. Proto nespádají do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček.

Obrázek 1

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázek na straně 4.

Obrázek 2

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

První obrázek na straně 5.

Obrázek 3

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Druhý obrázek na straně 5.

Obrázek 4

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázek na straně 6.

Obrázek 5

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázek na straně 7.

Obrázek 6

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázek na straně 8.

Obrázek 7

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázky na stranách 9 a 10.

Obrázek 8

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázek na straně 11.

Obrázek 9

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Obrázky na straně 12.

Obrázek 10

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

První obrázek na straně 13.

Obrázek 11

<http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/007 - aquatic toys 20101222 en.pdf>

Druhý obrázek na straně 13.